

4. Dezember 2025



Pedro (li.) und Miroslav: Aus einer Begegnung wird Freundschaft

Kapitel 4 BABEL

Dreizehn Jahre nach der Ausweisung von Karl Marx, 1858, kommt der Pfarrer Friedrich von Bodelschwingh nach Paris... Sein primärer Wunsch, den Armen, den Verzweifelnden, den Ungläubigen zu helfen, erfüllt sich, als man ihm die Aufgabe überträgt, die Protestantische Mission unter den Deutschen in Paris zu leiten, obwohl er das zweite theologische Staatsexamen nicht abgelegt hat. Nun wird Bodelschwinghs Missionsgebiet das Sündenbabel Paris. In Paris leben zu dieser Zeit etwa 80 000 Deutsche. Wie so viele Wanderarbeiter später – Armutflüchtlinge, Landflüchtige – hoffen sie, in Paris gutes Geld zu verdienen und mit dem Ersparten in ihre Heimat zurückzukehren; meistens eine grausam vernichtete Illusion. An eine Integration wurde weder von den Franzosen noch von den Deutschen gedacht.

Der preußische Botschafter in Paris initiierte einen „Deutschen Hilfsverein“. Eine zweite deutsche Kirche in Batignolles wurde errichtet. Wie mag diese Einmischung den französischen Institutionen gefallen haben? Wie reagierte der laizistische Staat?

(Ursula Krechel, Vom Herzasthma des Exils; Stuttgart, 4. Aufl. 2025)

Foto:

Pedro (li.) und Miroslav: Aus einer Begegnung wird Freundschaft

Pedro hat in Kamina, einem Dorf in der Nähe von Iwano Frankiwsk, seine ersten Lebensjahre verbracht. 1942 kam er mit seiner Mutter nach Deutschland. 2009, nach fast 70 Jahren, kommt er als Teilnehmer einer von uns organisierten Studienfahrt zum ersten Mal zurück in die Ukraine. Schnell kann er wieder Ukrainisch sprechen. Miroslav, unser Busfahrer, wird für ihn ein wichtiger Gesprächspartner. Mit viel Geduld gelingt es, mit dem Reisebus nach Kamina zu kommen. Entfernte Verwandte, die noch im Dorf leben, trifft Pedro nicht, aber eine Spielgefährtin aus Kindertagen. Der Bürgermeister wird geholt, um den unerwarteten Gast zu begrüßen. Mit Miroslav bleibt Pedro bis zu seinem Tod auch nach der Rückkehr nach Bad Laasphe freundschaftlich verbunden.

